

辞采学

魏成春 著

汉语言风格研究的开山之作

写文章的指南

治疗文暇的医院

cicaixue



黑龙江人民出版社



CICAIXUE

辞 采 学

魏成春 著

黑龙江人民出版社

责任编辑:魏杰恒

封面设计:徐晓丽

辞采学

Ci Cai Xue

魏成春 著

黑龙江人民出版社出版发行

(哈尔滨市南岗区重庆小区1号楼)

哈尔滨工程大学印刷厂印刷

开本 850×1168 毫米 1/32 8印张

字数:190,000

1999年4月第1版 1999年4月第1次印刷

印数 1—1,000

ISBN 7-207-04327-9/H·120 定价:12.80元

序

辞采,并不神秘;辞采学,并不神秘。

辞采,其实就是文章段落或层次的语言特色;辞采学,其实就是“语言特色学”。

辞采学与语言风格学有联系:对文艺作品来说,辞采学是语言风格学的基础。辞采学与语言风格学有区别:语言风格学覆盖的是文艺作品,而辞采学覆盖的是所有的文章(包括文艺作品)。“辞采是构成语言风格的基本单位”和“非文艺作品不存在语言风格问题”是辞采学的理论基础。

《辞采学》的写作宗旨是:构筑辞采学的理论框架;对辞采和文瑕进行定性定量的分析,使之走出“只可意会,不可言传”的困境。

《辞采学》具有如下特点:厚积薄发,资料翔实,深入浅出,通俗易懂,既体现学术性、知识性,又富于趣味性、可读性。

《辞采学》非常实用。它是文章写作的指南,是辞采分析的依据,是治疗文瑕的医院。我相信:凡是读过此书的人,都一定会有所收获。因此,我要——

谨以此书,献给一切与文章打交道的人。

魏成春

1998年9月于穆梭河畔

目 录

序	(1)
---------	-----

第一章 辞采和辞采学	(1)
------------------	-----

第一节 关于辞采	(1)
----------------	-----

一 辞采的提出	(1)
---------------	-----

二 辞采的出处	(1)
---------------	-----

三 cǐ cǎi 的写法	(2)
--------------------	-----

四 辞采的定义	(3)
---------------	-----

五 辞采与其它	(6)
---------------	-----

第二节 关于辞采学	(9)
-----------------	-----

一 辞采学的定义和性质	(9)
-------------------	-----

二 辞采学研究的对象和任务	(11)
---------------------	------

三 辞采学建立的基础和意义	(12)
---------------------	------

第二章 辞采的特征	(15)
-----------------	------

第一节 辞采的模糊性	(15)
------------------	------

第二节 辞采的可析性	(17)
------------------	------

第三章 辞采的形成	(19)
-----------------	------

第一节 辞采形成的主观因素	(19)
---------------------	------

一 辞采与经历	(19)
---------------	------

二 辞采与气质	(20)
---------------	------

三 辞采与品格	(22)
---------------	------

四	辞采与感情	(23)
五	辞采与文化修养	(25)
六	辞采与审美观点	(26)
第二节	辞采形成的客观因素	(27)
一	辞采与时代	(27)
二	辞采与民族	(29)
三	辞采与阶级	(30)
四	辞采与题材	(30)
五	辞采与体裁	(33)
六	辞采与读者	(34)
第四章	辞采的分类	(37)
第五章	阳刚性辞采	(40)
第一节	简练	(40)
第二节	质朴	(50)
第三节	平实	(57)
第四节	通俗	(61)
第五节	自然	(70)
第六节	明快	(76)
第七节	直率	(82)
第八节	庄重	(86)
第九节	豪放	(90)
第十节	疏放	(93)
第六章	阴柔性辞采	(99)
第一节	丰腴	(99)
第二节	华丽	(108)

第三节	奇妙	(114)
第四节	典雅	(124)
第五节	精工	(128)
第六节	含蓄	(134)
第七节	委婉	(140)
第八节	幽默	(143)
第九节	婉约	(150)
第十节	谨严	(156)
第七章 辞采的重叠		(161)
第八章 辞采的运用		(169)
第一节	辞采运用的标准	(170)
一	达	(170)
二	美	(172)
第二节	辞采运用的方法	(174)
一	养气	(174)
二	立意	(177)
第九章 文瑕(上)		(180)
第一节	简古	(182)
第二节	平淡	(185)
第三节	笨拙	(187)
第四节	俚俗	(189)
第五节	粗糙	(191)
第六节	直白	(194)
第七节	生硬	(200)
第八节	呆板	(203)

第九节	喊叫	(204)
第十节	松懈	(207)
第十章	文瑕(下)	(210)
第一节	烦琐	(210)
第二节	艳冶	(216)
第三节	诡异	(219)
第四节	文白	(225)
第五节	雕琢	(227)
第六节	晦涩	(230)
第七节	含糊	(235)
第八节	油滑	(237)
第九节	造作	(239)
第十节	拘谨	(241)
附 录	辞采文瑕一览表	(244)
后 记		(245)

第一章 辞采和辞采学

第一节 关于辞采

一、辞采的提出

语言风格作为文艺风格的重要组成部分,并不是不可再分的。它的基本单位应是某作者任何一篇文艺作品的任何一个段落或层次的语言特色。因为:语言风格是某作者一系列文艺作品的语言特色的总和。要研究语言风格,必须从某一作者任何一篇文艺作品的任何一个段落或层次的语言特色入手。

另外,语言风格只是针对文艺作品而说的。非文艺作品并不存在语言风格问题。因为:非文艺作品语言特色相对稳定,不富于变化,无法体现作者的语言个性特点。比如:公文,无论谁写,其语言特色都应该是简练的、质朴的、明快的、庄重的。这还谈什么作者的语言风格!然而,非文艺作品的语言特色问题要不要研究呢?毫无疑问,要研究。

为了便于称呼,我给这些文章(文艺作品和非文艺作品)的“任何一个段落或层次的语言特色”起了一个简练的名字:辞采。

二、辞采的出处

“辞采”一词,最早见于南北朝梁代沈约的《宋书》。后被其同时代的著名文论家刘勰在《文心雕龙》里先后使用了三次。从此,它便

不断地变换着写法在我国历代直至当代的文论中频繁出现。

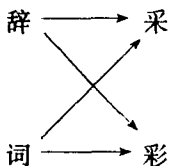
据不完全考据,下列文中或书中均出现过“辞采”一词:

梁代:钟嵘的《诗品》、萧统的《文选序》和《陶渊明集序》。隋代:刘善经的《四声论》。唐代:皎然的《诗式》、杜牧的《答庄充书》。明代:屠隆的《论诗文》、顾起纶的《国雅品》(出现三次)。清代:李渔的《闲情偶寄》(出现两次)、王夫之的《夕堂永日绪论》、吴乔的《围炉诗话》、毛先舒的《诗辩坻》、章学诚的《文史通义·言今》、刘开的《与阮芸台宫保论文书》、潘德舆的《养一斋诗话》、黄图珌的《看山阁集闲笔》、吴梅的《顾曲麈谈》(出现两次)。现代:陈望道的《修辞学发凡》(出现两次)。当代:王伯熙的《文风简论》(出现三次)、南京大学等编写的《古人论写作》(出现十次)、詹鐸的《〈文心雕龙〉的风格学》(出现十三次,在引文中出现三次)、王凯符等编著的《古代文章学概论》(出现五次,在引文中出现一次)、赵则诚等主编的《中国古代文学理论辞典》(出现三十四次,在引文中出现十三次)、蔺羨璧主编的《文章学》(出现七次)等。

特别应该指出的是,《闲情偶寄》、《看山阁集闲笔》和《古人论写作》还曾分别将“辞采”单立成一个论文的条目。这说明,作为一个论文的必不可少的用语,“辞采”已经得到了人们的格外注意。

三、“cí cǎi”的写法

在古代汉语里,表示“言词”意思的“cí”有两个,一个是“辞”,另一个是“词”;表示“彩色”意思的“cǎi”也有两个,一个是“采”,另一个是“彩”。先秦以前,人们在表达“言词”和“彩色”这两个意思的时候,一般只说“辞”和“采”,不说“词”和“彩”;两汉以后,人们才逐渐以“词”代“辞”,以“彩”代“采”。于是“cí”和“cǎi”的组合,便形成了“cí cǎi”的四种不同写法:辞采、辞彩、词采和词彩。以图示意:



写成“辞采”的，如“若其赞论之综辑辞采，序述之错比文华，事出于沉思，义归于翰藻，故与夫篇什，杂而集之”（梁代萧统《文选序》）；写成“辞彩”的，如“凡为文，以意为主，以气为辅，以辞彩章句为之兵卫”（唐代杜牧《答庄充书》）；写成“词采”的，如“诗惟求词采则甚易，明人优为之；有意则措词不胜其难”（清代吴乔《围炉诗话》）；写成“词彩”的，如“骨气奇离，词彩华茂，情兼雅怨，体被文质，粲溢今古，卓尔不群”（梁代钟嵘《诗品》）。

由于“辞”和“词”在“言词”这个意义上可以通用，“采”和“彩”在“彩色”这个意义上也可以通用，因此，“辞采”、“辞彩”、“词采”和“词彩”从本质上讲是没有什么不同的。换句话说，在运用“cí cǎi”这个概念的时候，采用哪一种写法，是无关紧要的。但是，考虑到“cí cǎi”的术语化问题，本书把“cí cǎi”一律写成“辞采”。

四、辞采的定义

过去，由于“辞采”一词的术语化程度很低，因此人们对它的理解就不完全一致，甚至同一个人对它的理解也不完全一致。大体说来，辞采的含义主要有两种：

一种是专指文采或华丽的辞藻（这是辞采的最初含义）。

如此理解辞采含义的代表人物是南北朝梁代的沈约。他在《宋书·谢瞻传》中说：“瞻善于文章，辞采之美，与族叔混，族弟灵运相抗。”意思是说：谢瞻善长写作，文采之美，与他的同族叔叔谢混和同族弟弟谢灵运不相上下。这里的“辞采”就是指文采或华丽的辞藻。他在《宋书·颜延之传》中又说：“延之与陈郡谢灵运俱以词彩齐名。”意思是说：颜延之和谢灵运都是靠文采而享有同样的名望。

这里的“词彩”也是指文采或华丽的辞藻。

如此理解辞采含义的还有隋代的刘善经、唐代的皎然、明代的屠隆、清代的潘德舆等。刘善经在《四声论》中说：“及太和任运，志在辞彩，上之化下，风俗俄移。”意思是说：到了太和年间，人们写文章都专注华丽的辞藻，上层影响下层，风气一下就变了。皎然在《诗式》中说：“曩者，尝与诸公论康乐为文，真于情性，尚于作用，不顾词彩，而风流自然。”意思是说：过去，我曾经与朋友们一起评论康乐的创作，认为他的作品感情真挚，作用重大，不注重文采，却风流自然。屠隆在《论诗文》中说：“至我明之诗，则不患其不雅，而患其太袭；不患其无辞采，而患其鲜自得也。”意思是说：到了我们明代的诗歌，就不担忧它不高雅，而担忧它太因袭守旧；不担忧它没有文采，而担忧缺少得意之作。潘德舆在《养一斋诗话》中说：“概以质实为病，则浅者尚词采，高者讲风神，皆诗道之外心，有识者之所笑也。”意思是说：人们大都把质朴平实当作文病，于是浅薄的崇尚文采，高明一点的人讲究神韵，这些都是诗歌创作的外行，为有见识的人所耻笑。

在当代，《古人论写作》的编写者、《古代文章学概论》的编著者、《中国古代文学理论辞典》的编纂者等，也把辞采理解为文采或华丽的辞藻。南京大学等编写的《古人论写作》说：“‘辞采’问题，历来是文章家争论不休的问题。有的重理轻文，有的则强调文采。其实，从内容和形式统一的观点看，讲究辞采，正是为了更好地表达情理。没有充实的内容，辞采也就无所附丽。”王凯符等编著的《古代文章学概论》说：“人们在写作中，十分讲究词采、声韵、对仗等等，而越来越忽视内容，离写作之‘本’越来越厉害。”赵则诚等主编的《中国古代文学理论辞典》说：“他（指明代王世贞）赞赏辞达，但既要达意，又要有辞采。”这里的辞采，都是指文采或华丽的辞藻。

二是泛指语言或文辞的色彩。

如此理解辞采含义的代表人物是南北朝梁代的刘勰。他在《文

心雕龙·熔裁》中说：“凡思绪初发，辞采苦杂，心非权衡，势必轻重。”意思是说：“凡处在构思的初级阶段，都苦于语言庞杂，人的心不是天平，对语言的运用势必或轻或重有所偏差。这里的“辞采”就是指语言或文辞的色彩。他在《文心雕龙·附会》中又说：“夫才量（童）学文，宜正体制：必以情志为神明，事义为骨髓，辞采为肌肤，宫商为声气。”意思是说：有才华的儿童练习作文，应该确立体制：一定要把感情当作文章的精神，把思想当作文章的骨髓，把语言当作文章的肌肉和皮肤，把韵律当作文章的声音和气脉。这里的“辞采”也是指语言或文辞的色彩。他在《文心雕龙·时序》中还说：“蔚映十代，辞采九变。”意思是说：文学兴盛，互相影响，已经过去了十个朝代，这期间，语言经历了多次变化。这里的“辞采”还是指语言或文辞的色彩。

如此理解辞采含义的还有梁代的萧统、明代的顾起纶、清代的李渔和章学诚等。萧统在《陶渊明集序》中说：“其文章不群，辞彩精拔，跌宕昭章，独超众类。”意思是说：陶渊明的文章不同凡响，语言精粹突出，跌宕起伏的特点十分明显，超过一般作家。顾起纶在《国雅品》中说：“浦合人长源：词彩秀润。”意思是说：“浦合人长源，语言秀丽温润。李渔在《闲情偶寄》中说：“诗人之词采，贵典雅而贱粗俗，宜蕴藉而忌分明。”意思是说，诗人的语言，重视典雅而鄙视粗俗，应该含蓄而禁忌直露。章学诚在《文史通义·言今》中说：“陈琳为袁绍草檄，声曹操之罪状，辞采未尝不壮烈也。”意思是说：陈琳为袁绍起草檄文，声讨曹操的罪状，语言是慷慨激昂的。

在现当代，把辞采理解为语言或文辞的色彩的有：陈望道、詹鍈、《文章学》的编著者、《中国古代文学理论辞典》的编纂者等。陈望道在《修辞学发凡》中说：“人又往往以为文言可以做美文，口语只能做应用文。而所谓美文者，又大抵是指辞采美富而说。其实文言的辞采，口语大抵都是可以做到的。”詹鍈在《〈文心雕龙〉的风格学》中说：“写章表奏议，可以运用种种不同的辞采，但必须以‘典

雅’的风格为‘准的’，不能离格太远。”蔺美璧主编的《文章学》说：“文色指的是什么呢？它并不是指那种呈现着赤、橙、黄、绿、青、蓝、紫状态的物理颜色，而是指遣词造句呈现出的一种特殊色泽，即词彩。”赵则诚等主编的《中国古代文学理论辞典》说：“司马相如的赋体制宏伟，铺陈写物，辞采华艳。”这里的辞采，都是指语言或文辞的色彩。

根据以上的分析，本书为辞采作如下定义：

辞采是指任何一篇文章的任何一个段落或层次的语言特色，如简练、丰腴、质朴、华丽、明快、含蓄、庄重、幽默、豪放、婉约等。简言之，辞采就是文辞的色彩——“文辞”指的是文章的某个语段而不是整篇文章；“色彩”是一种比喻说法，指的是语言特色。

对文艺作品来说，辞采是构成语言风格的基本单位。或者说，辞采是语言风格的“分子”。一种或数种辞采，可构成一种语言风格。

五、辞采与其它

为了很好地理解辞采的含义，我们有必要将与辞采相关的几个概念提出来，分别和辞采做一下辨异。

1. 辞采和文采

根据《现代汉语词典》的解释，文采有两层含义：一是指华丽的色彩，一是指文艺方面的才华。如果文采是指文艺方面的才华，那么这时辞采和文采就是并列的两个概念：一个针对语言而言，一个针对人而言。比如：你可以说“这个人很有文采”，却不能说“这个人很有辞采”。

2. 辞采和辞藻

辞藻是指文章的藻饰，如典故、成语、华丽的词语等；而辞采则是指文辞的色彩，如简练、丰腴、质朴、华丽等。这就是说，辞藻是一种词汇；而辞采则是运用一定词汇所显现出的语言特色（运用一定

的辞藻,便可构成华丽、典雅等辞采)。

古时候,人们常把辞采等同于辞藻;如今,我们确定辞采和辞藻是截然不同的两个概念。

3. 辞采和语体

语体是根据一系列运用语言材料的特点而划分的语言表达体系。它包括“口头语体”和“书面语体”两大类。“书面语体”又包括“文艺语体”、“科学语体”、“政论语体”和“公文语体”四种类型。每一种语体都有其特定的语言运用规律。“语体对使用语言的人是有制约性的”。^①

辞采和语体有一个相同点,那就是:它们都是根据运用语言材料的特点而划分的。它们的不同点是:(一)语体针对口头语言和书面语言而言,而辞采只针对书面语言而言。(二)语体是由同一交际环境下的一系列语言材料构成的,如一切文艺作品的语言构成了“文艺语体”、一切公文的语言构成了“公文语体”等;而每一篇文章的每一个段落或层次的语言都可构成一种或数种辞采——一篇文章往往具有多种辞采;文章不同,辞采往往不同。

辞采和语体互相依赖、互相制约。一方面,运用不同的辞采,可构成不同的语体;另一方面,在一个特定的语体内,又必须运用相应的辞采。例如:运用简练、质朴、明快、庄重等辞采,可构成“公文语体”;而在撰写公文时,就必须运用简练、质朴、明快、庄重等辞采,至于华丽、含蓄、幽默等辞采则不能运用。

4. 辞采和修辞

修辞针对的是句子,而辞采针对的则是句群(语段)。修辞是调整或修饰语言以便增强语言表达效果的一种方法,而辞采则是通过修辞所呈现出的语言特色。简言之,修辞是手段,而辞采是结果。由此,可以断言:为修辞而修辞是没有意义的;修辞,是为了创造某

^① 宋振华等《现代汉语修辞学》。

种辞采(用以表现特定的内容)。运用不同的修辞手法,可创造出不同的辞采。比如:运用比喻等修辞手法,可创造出华丽的辞采;运用排比等修辞手法,可创造出豪放的辞采等。宋振华等在《现代汉语修辞学》中指出:“风格是语言实践的总的格调。它是建筑在语法、词汇和修辞的基础上的更高一级的概念。因为它是综合了语言的音和义、词汇和语法及修辞之后才形成的。”这就准确地揭示了辞采(语言风格的“分子”)和修辞的关系。

5. 辞采和语言风格

语言风格是指某作者一系列文艺作品的语言个性特点的总和;而辞采则是指任何一篇文章的任何一个段落或层次的语言特色。辞采和语言风格的联系极为密切:对文艺作品来说,辞采是构成语言风格的基本单位。或者说,语言风格是由辞采构成的。一种或数种辞采,可构成一种语言风格。例如,鲁迅的语言风格是:简练、含蓄、幽默、犀利。这“简练”、“含蓄”、“幽默”、“犀利”就是四种辞采。辞采和语言风格的区别也极为明显:(一)语言风格只针对文艺作品而言,而辞采则针对所有的文章(包括文艺作品)而言。(二)语言风格是“复合体”——它是某作者一系列文艺作品的语言个性特点的总和;而辞采则是“单一体”——任何一篇文章的任何一个段落或层次都呈现出一种或数种辞采。

通过以上的辨异,可以看出:辞采是一个既不同于文采、辞藻,又不同于语体、修辞和语言风格的新兴的概念。辞采有其特定的内涵和外延。对“任何一篇文章的任何一个段落或层次的语言特色”的命名或称谓,辞采具有一定的不可替代性。

第二节 关于辞采学

一、辞采学的定义和性质

辞采学是一门研究辞采运用规律的科学。辞采学也可称作“语言特色学”。

自从有了文章，便有了辞采。辞采是随文章的产生而产生并随文章写作事业的发展而发展的。文章写作，从古至今，已有几千年的历史了。这期间，无数的作者写出了无数的文章，为辞采的运用积累了丰富的经验。对这些经验予以总结，使之系统化、科学化，这便是辞采学。

辞采学是语言学的一个分支。然而，它和修辞学、语言风格学、文章学、写作学、心理学、美学等也都有着密切的关系。从这个意义上说，辞采学应属于边缘性学科。

1. 辞采学和修辞学

辞采和修辞的关系如前所述。不难看出，辞采学和修辞学是互相依存、互相渗透的。辞采学是建立在修辞学基础上的更高一层的学科。

2. 辞采学和语言风格学

辞采和语言风格的关系如前所述。依据它们的联系，我们可以得出一个结论：辞采学是语言风格学的基础。要研究语言风格，必须从研究辞采入手。依据它们的区别，我们还可以得出一个结论：辞采学的覆盖面大于语言风格学。语言风格学覆盖的仅仅是文艺作品，而辞采学覆盖的是所有的文章。

综合辞采学和修辞学、语言风格学的关系，我们可以以图示意：